DEUTSCHE NORM **Entwurf** September 2015

# DIN EN ISO 20957-4

DIN

ICS 97.220.30

Einsprüche bis 2015-10-28
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 957-4:2010-08

***Entwurf***

## Stationäre Trainingsgeräte – Teil 4: Kraft-Trainingsbänke, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-4:2015); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 20957-4:2015

VStationary training equipment –
Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-4:2015);
German and English version prEN ISO 20957-4:2015

Équipement d'entraînement fixe –
Partie 4: Bancs pour haltères –
Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-4:2015);
Version allemande et anglaise prEN ISO 20957-4:2015

### Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2015-08-28 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nasport@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 23 Seiten

DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport)

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09

## Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist*)

# Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

Dieses Dokument (prEN ISO 20957-4:2015) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ in der Arbeitsgruppe WG 4 „Stationäre Trainingsgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 112-01-04 AA „Trainingsgeräte“ im DIN-Normenausschuss Sport- und Freizeitgerät (NASport).

Sofern die Norm vom Ausschuss für Produktsicherheit ermittelt und deren Fundstelle von der Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin im Gemeinsamen Ministerialblatt bekannt gegeben worden ist, wird bei Kraft-Trainingsbänke, die nach dieser Norm hergestellt werden, vermutet, dass sie den betreffenden Anforderungen an Sicherheit und Gesundheit von Personen genügen.

Für die in diesem Dokument zitierte Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Deutsche Norm hingewiesen:

ISO 20957-1 siehe DIN EN ISO 20957-1.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung der prEN ISO 20957-4 beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

**Änderungen**

Gegenüber DIN EN 957-4:2010-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Veröffentlichung als EN ISO;

b) Formulierung in Abstimmung mit ISO 20957-1;

c) Abschnitt 5 „Sicherheitsanforderungen“ wurde überarbeitet und genauer formuliert;

d) Abschnitt 6 „Prüfverfahren“ wurde überarbeitet und genauer formuliert;

e) Normative Verweisungen wurden aktualisiert.

*) Wird bei Herausgabe als Norm bekanntgegeben.



Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09

# Nationaler Anhang NA
(informativ)

# Literaturhinweise

DIN EN ISO 20957-1, *Stationäre Trainingsgeräte — Teil 1: Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren*

DIN EN 957-2, *Stationäre Trainingsgeräte — Teil 2: Kraft-Trainingsgeräte, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren*

AVA Documents
Document Sharing Hub



Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09

— Leerseite —



Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09

— *Entwurf* —

**CEN/TC 136**

Datum: 2015-08

**prEN ISO 20957-4:2015**

CEN/TC 136

Sekretariat: DIN

# Stationäre Trainingsgeräte — Teil 4: Kraft-Trainingsbänke, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-4:2015)

*Équipement d'entraînement fixes — Partie 4 : Bancs pour haltères — Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-4:2015)*

*Stationary training equipment — Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-4:2015)*

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.5a

Documents
Document Sharing Hub

Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09

# Inhalt

Seite

**Vorwort** ..... 3

**Einleitung** ..... 4

**1 Anwendungsbereich** ..... 5

**2 Normative Verweisungen** ..... 5

**3 Begriffe** ..... 5

**4 Klassifizierung** ..... 5

**5 Sicherheitstechnische Anforderungen** ..... 5
**5.1 Allgemeines** ..... 5
**5.2 Bänke mit fixierten Hantelablagen** ..... 5
**5.2.1 Standsicherheit der Hantelbank quer zur Längsachse** ..... 5
**5.2.2 Standsicherheit von Bänken mit fixierten Hantelablagen quer zur Längsachse** ..... 5
**5.2.3 Standsicherheit in Längsrichtung** ..... 6
**5.3 Freistehende Hantelablage in Verbindung mit Bänken** ..... 6
**5.4 Maße der Hantelablage** ..... 6
**5.5 Festigkeit der Hantelablage** ..... 6
**5.6 Beanspruchbarkeit** ..... 6
**5.7 Hantelablage** ..... 6
**5.8 Zusätzliche Gebrauchsanleitung** ..... 7

**6 Prüfverfahren** ..... 7
**6.1 Allgemeines** ..... 7
**6.1.1 Maßprüfung** ..... 7
**6.1.2 Sichtprüfung** ..... 7
**6.1.3 Funktionsprüfung** ..... 7
**6.2 Prüfung der Standsicherheit der Hantelbank quer zur Längsachse** ..... 7
**6.3 Prüfung der Standsicherheit der Hantelbank quer zur Längsachse mit fixierten Hantelablagen** ..... 7
**6.4 Prüfung der Standsicherheit in Längsrichtung** ..... 8
**6.5 Prüfung der Festigkeit der Hantelablage** ..... 8

**7 Prüfbericht** ..... 9

**8 Kennzeichnung** ..... 9



Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09

# Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 20957-4:2015) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 83 „Sports and other recreational facilities and equipment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 136 „Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitanlagen und -geräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 957-4:2006+A1:2010 ersetzen.

Hauptsächlich wurden folgende Änderungen vorgenommen:

a) Veröffentlichung als EN ISO;

b) Formulierung in Abstimmung mit ISO 20957-1;

c) Abschnitt 5 “Sicherheitsanforderungen” wurde überarbeitet und genauer formuliert;

d) Abschnitt 6 “Prüfverfahren” wurde überarbeitet und genauer formuliert;

e) Normative Verweisungen wurden aktualisiert.

— *Part 1: General safety requirements and test methods*

— *Part 2: Strength training equipment, additional specific safety requirements and test methods*

— *Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods*[1)]

— *Part 5: Stationary exercise bicycles and upper body crank training equipment, additional specific safety requirements and test methods*[1)]

— *Part 6: Treadmills, additional specific safety requirements and test methods*

— *Part 7: Rowing machines, additional specific safety requirements and test methods*

— *Part 8: Steppers, stairclimbers and climbers, additional specific safety requirements and test methods*[1)]

— *Part 9: Elliptical trainers, additional specific safety requirements and test methods*[1)]

— *Part 10: Exercise bicycles with a fixed wheel or without freewheel, additional specific safety requirements and test methods*[1)]

**Anerkennungsnotiz**

Der Text von ISO/DIS 20957-4:2015 wurde vom CEN als prEN ISO 20957-4:2015 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

1) In Überarbeitung.



Documents
Document Sharing Hub
Full document details: E DIN EN ISO 20957-4:2015-09